baseus	倍思包装设计稿件信息	
产品名称:	OS-倍思 PicoGo AM71 卡片磁吸Air移动电源 Qi2.2 10000mAh 30W 星际黑 (含:超薄磁纸线 USB-C to USB-C (20V/3A) 星际黑)	
产品型号:		料号: 0000000000
方案编码: /		编码&版本: PB7684Z-P0A0
平面设计师: 郭世忠		结构设计师: 苏梓妍
物料描述:	说明书\120g无荧光白牛皮\双面印刷\1专+1C\\风琴折\68*100mm\7页14P\ROHS	
印刷线数:250线		

版本历史		
版本	变更日期	变更描述
P0A0	20260306	初始发行

温馨提示:请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产,如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等,请必须通知倍思相关负责的包装设计师,并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

切线 ——— 折线 – – –

刀线图例

K

Pantone 102C

baseus

QUICK START GUIDE

Power Bank

E00341

For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit

https://www.baseus.com/pages/support-center

1. WARRANTY

Contact Us:

care@baseus.com https://www.baseus.com +1 800 220 8056 (US)

EN Customer Service
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

DE Kundendienst
1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

FR Service à la clientèle
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

ID Layanan Pelanggan
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

IT Assistenza clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

JP カスタマーサービス
1. 24ヶ月間の製品保証
2. ライフタイムテクニカルサポート

KR 고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

NL Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

PL Obsługa klienta
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

PT Atendimento ao consumidor
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

RU Служба поддержки
1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

TR Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

UA Обслуговування клієнтів
1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

VI Dịch vụ khách hàng
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

繁中 客戶服務
1. 24個月保固
2. 終身技術支援

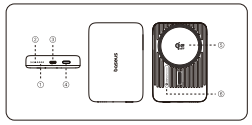
CZ Zákaznický servis
1. Záruka 24 měsíců
2. Doživotní technická podpora

SE Kundtjänst
1. 24 månaders garanti
2. Livslång teknisk support

AR خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهرا
2. دعم فني مدى الحياة

2. FUNCTIONS OF PARTS

CZ: Funkce částí | **DE:** Funktionen der Teile | **ES:** Funciones de las partes | **FR:** Fonctions des différentes parties | **HU:** Az alkatrészek funkciói | **ID:** Fungsi Komponen | **IT:** Funzioni delle parti | **JP:** 部品の機能 | **KR:** 부품 기능 | **NL:** De functies van onderdelen | **PL:** Funkcje części | **PT:** Funções das Peças | **RO:** Funcțiile pieselor | **RU:** Функции деталей | **SE:** Delarnas funktioner | **TR:** Parçaların İşlevleri | **UA:** Функції частин | **VI:** Chức năng của các bộ phận | **繁中:** 零件功能 | **AR:** وظائف الأجزاء



EN
1. Battery indicator
2. Wireless charging indicator
3. USB-C port
4. Power button
5. Wireless charging area
6. NFC Detection Area

CZ
1. Indikátor baterie
2. Indikátor bezdrátového nabíjení
3. Port USB-C
4. Tlačítko napájení
5. Oblast bezdrátového nabíjení
6. Oblast detekce NFC

DE
1. Akkuanzeige
2. Anzeige für kabelloses Laden
3. USB-C-Anschluss
4. Ein-/Ausschalter
5. Kabelloser Ladebereich
6. NFC-Erkennungsbereich

ES
1. Indicador de batería
2. Indicador de carga inalámbrica
3. Puerto USB-C
4. Botón de encendido
5. Zona de carga inalámbrica
6. Área de detección NFC

FR
1. Indicateur de batterie
2. Indicateur de charge sans fil
3. Port USB-C
4. Bouton d'allumage
5. Zone de chargement sans fil
6. Zone de détection NFC

HU
1. Akkumulátorjelző
2. Vezeték nélküli töltésjelző
3. USB-C port
4. Bekapcsológomb
5. Vezeték nélküli töltési terület
6. NFC érzékelési terület

ID
1. Indikator baterai
2. Indicator pengisian daya nirkabel
3. Port USB-C
4. Tombol daya
5. Area pengisian daya nirkabel
6. Area Deteksi NFC

IT
1. Indicatore della batteria
2. Indicatore di ricarica wireless
3. Porta USB-C
4. Pulsante di accensione
5. Area di ricarica wireless
6. Area di rilevamento NFC

JP
1. バッテリーインジケーター
2. ワイヤレス充電インジケーター
3. USBポート
4. 電源ボタン
5. ワイヤレス充電エリア
6. NFC検出エリア

KR
1. 배터리 표시등
2. 무선 충전 표시등
3. USB-C 포트
4. 전원 버튼
5. 무선 충전 영역
6. NFC 감지 영역

NL
1. Batterij-indicator
2. Draadloze opladindicator
3. USB-C-poort
4. Aan/uit-knop
5. Draadloos oplaadgebied
6. NFC-detectiegebied

PL
1. Wskaźnik baterii
2. Wskaźnik ładowania bezprzewodowego
3. Port USB-C
4. Przycisk zasilania
5. Obszar ładowania bezprzewodowego
6. Obszar wykrywania NFC

PT
1. Indicador de bateria
2. Indicador de carregamento sem fios
3. Porta USB-C
4. Botão de ligar/desligar
5. Área de carregamento sem fios
6. Área de detação NFC

RO
1. Indicator baterie
2. Indicator de încărcare wireless
3. Port USB-C
4. Buton de pornire
5. Zonă de încărcare wireless
6. Zonă de detectare NFC

RU
1. Индикатор батареи
2. Индикатор беспроводной зарядки
3. Порт USB-C
4. Кнопка питания
5. Зона беспроводной зарядки
6. Зона обнаружения NFC

SE
1. Batteriindikator
2. Indikator för trådlös laddning
3. USB-C-port
4. Strömbrytare
5. Område för trådlös laddning
6. NFC-detekteringsområde

TR
1. Pil göstergesi
2. Kablosuz şarj göstergesi
3. USB-C portu
4. Güç düğmesi
5. Kablosuz şarj alanı
6. NFC Algılama Alanı

UA
1. Індикатор заряду батареї
2. Індикатор бездротової зарядки
3. Порт USB-C
4. Кнопка живлення
5. Зона бездротової зарядки
6. Зона виявлення NFC

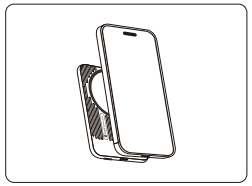
VI
1. Đèn báo pin
2. Đèn báo sạc không dây
3. Cổng USB-C
4. Nút nguồn
5. Khu vực sạc không dây
6. Khu vực nhận diện NFC

繁中
1. 電池指示燈
2. 無線充電指示燈
3. USB-C 埠
4. 電源按鈕
5. 無線充電區域
6. NFC 感應區域

AR
1. مؤشر البطارية
2. مؤشر الشحن اللاسلكي
3. منفذ USB-C
4. زر الطاقة
5. منطقة الشحن اللاسلكي
6. منطقة الكشف NFC

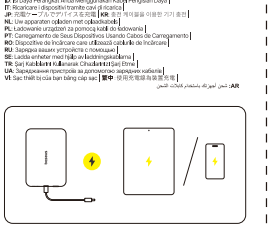
3. MAGNETIC WIRELESS CHARGING

CZ: Magnetické bezdrátové nabíjení | **DE:** Magnetisches kabelloses Laden | **ES:** Carga inalámbrica magnética | **FR:** Chargement magnétique sans fil | **HU:** Mágneses vezeték nélküli töltés | **ID:** Pengisian Nirkabel Magnetik | **IT:** Ricarica wireless magnetica | **JP:** 磁気ワイヤレス充電 | **KR:** 자기 무선 충전 | **NL:** Magnetisch draadloos opladen | **PL:** Ładowanie bezprzewodowe magnetyczne | **PT:** Carregamento magnético sem fios | **RO:** Încărcare magnetică wireless | **RU:** Магнитная беспроводная зарядка | **SE:** Magnetisk trådlös laddning | **TR:** Manyetik Kablosuz Şarj | **UA:** Магнітна бездротова зарядка | **VI:** Sạc không dây từ tính | **繁中:** 磁吸無線充電 | **AR:** الشحن اللاسلكي المغناطيسي



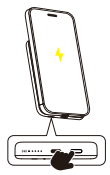
4. CHARGING DEVICES USING THE CHARGING CABLES

CZ: Nabíjení zařízení pomocí nabíjecích kabelů | **DE:** Aufladen Ihrer Geräte mit Ladekabeln | **ES:** Carga de dispositivos con cables de carga | **FR:** Recharge de vos appareils avec des câbles de charge | **HU:** Eszközök töltése töltőkábelek használatával | **ID:** Isi Daya Perangkat Anda Menggunakan Kabel Pengisian Daya | **IT:** Ricarica i dispositivi tramite cavi di ricarica | **JP:** 充電ケーブルでガジェットを充電 | **KR:** 충전 케이블을 이용한 기기 충전 | **NL:** Uw apparaten opladen met oplaadkabels | **PL:** Ładowanie urządzeń za pomocą kabli do ładowania | **PT:** Carregamento de Seus Dispositivos Usando Cabos de Carregamento | **RO:** Dispozitive de încărcare care utilizează cablurile de încărcare | **RU:** Зарядка ваших устройств с помощью | **SE:** Ladda dina enheter med hjälp av laddningskablarna | **TR:** Şarj Kablıkları Kullanarak Cihazlarınızı Şarj Etme | **UA:** Заряджайте пристрої за допомогою зарядних кабелів | **VI:** Sạc thiết bị của bạn bằng cáp sạc | **繁中:** 使用充電線為裝置充電 | **AR:** شحن أجهزتك باستخدام كابلات الشحن



5. POWER BUTTON

CZ: Tlačítko napájení | **DE:** Power-Taste | **ES:** Botón de encendido | **FR:** Bouton d'alimentation | **HU:** Bekapcsológomb | **ID:** Tombol Daya | **IT:** Pulsante di accensione | **JP:** 電源ボタン | **KR:** 전원 버튼 | **NL:** Aan/uit-knop | **PL:** Przycisk zasilania | **PT:** Botão de Energia | **RO:** Buton de alimentare | **RU:** Кнопка питания | **SE:** Strömbrytare | **TR:** Güç Düğmesi | **UA:** Кнопка живлення | **VI:** Nút nguồn | **繁中:** 電源按鈕 | **AR:** زر الطاقة



EN
Single Press: Power On
Press and Hold: Power Off
Double Press: Low Current Mode On/Off

CZ
Jedno stisknutí: Zapnutí
Stisknětе a podržte: Vypnout
Dvojité stisknutí: Zapnutí/vypnutí režimu nízkého proudu

DE
Kurzes Drücken: Einschalten
Langes Drücken: Ausschalten
Zweimal drücken: Niedrigstrommodus ein/aus

ES
Una pulsación: Encendido
Mantenga pulsado: Apagado
Presionar dos veces: Modo de baja corriente activado/desactivado

FR
Appuyez brièvement : Marche
Appuyez et maintenez : Arrêt
Appuyez deux fois: Mode faible courant activé/désactivé

HU
Egyszer megnyomás: Bekapcsolás
Lenyomva tartás: Kikapcsolás
Duplán megnyomás: Alacsony áramerősség bekapcsolva/kikapcsolva

ID
Tekan satu kali: Hidupkan
Tekan dan tahan: Matikan
Tekan Dua Kali: Mode Arus Rendah Hidup/Mati

IT
Premi una volta: Accensione
Tieni premuto: Spegnimento
Premere due volte: Modalità a basso consumo attivata/Disattivata

JP
短押し:電源オン
長押し:電源オフ
二回押す:低電流モードオン/オフ

KR
한 번 누름: 전원 켜기
길게 누름: 전원 끄기
두 번 누름:저전류 모드 켜기/끄기

NL
Een keer drukken: Vermogen aan
Ingedrukt houden: Vermogen uit
Twee keer drukken: Lage-stroommodus aan/uit

PL
Pojedyncze naciśnięcie: Włączenie
Naciśnięcie i przytrzymanie: wyłączenie zasilania
Naciśnij dwa razy: Włączanie/wyłączanie trybu niskiego natężenia

PT
Pressionar uma vez: Liga
Pressionar e segurar: desliga
Pressione duas vezes: Modo de baixa corrente ativado/desativado

RO
O singură apăsare: Pornire
Apăsați și țineți apăsat: Oprire
Apăsare dublă: Mod curent scăzut oprit/pornit

RU
Однократное нажатие: Включение
Нажмите и удерживайте: выключение питания
Нажмите дважды: Включение/выключение режима зарядки малым током

SE
Ett tryck: Sätten på
Tryck och håll: Stäng av
Dubbeltryck: Läge för låg ström på/av

TR
Tek tarağı: Güç Açma
Basılı ve basılı tutun: Kapama
İki Kez Bas: Düşük Akım Modu Açma/Kapama

UA
Одноразове натискання: Увімкнення
Натисніть і утримуйте: вимкнення живлення
Натисніть двічі: Увімкнення / вимкнення режиму малого струму

VI
Nhấn một lần: Bật
Nhấn và giữ: Tắt nguồn
Nhấn hai lần: Bật/Tắt chế độ dòng điện thấp

繁中
單按: 電源開啓
長按: 電源關閉
按兩次: 低電流模式開啟/關閉

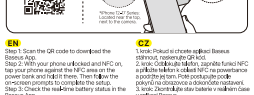
AR
الضغط مرة واحدة: تشغيل الطاقة
الضغط مع الاستمرار: إيقاف التشغيل
الضغط مرتين: تشغيل/إيقاف تشغيل وضع التيار المنخفض

6. RECHARGING

CZ: Nabíjení | **DE:** Wiederaufladen | **ES:** Recarga | **FR:** Recharge | **HU:** Töltés | **ID:** Pengisian ulang daya | **IT:** Ricarica | **JP:** 再充電 | **KR:** 재충전 | **NL:** Opladen | **PL:** Ładowanie | **PT:** Recarregamento | **RO:** Reîncărcare | **RU:** Подзарядка | **SE:** Uppladdning | **TR:** Yeniden şarj etme | **UA:** Перезарядка | **VI:** Sạc lại | **繁中:** 再充電 | **AR:** إعادة الشحن

7. BATTERY INFO CHECK

CZ: Kontrola stavu baterie | **DE:** Batteriestatus prüfen | **ES:** Verificación del estado de la batería | **FR:** Vérification de l'état de la batterie | **HU:** Akkumulátor állapotának ellenőrzése | **ID:** Cek Status Baterai | **IT:** Verifica dello stato della batteria | **JP:** バッテリー情報の確認 | **KR:** 배터리 정보 확인 | **NL:** Batterijstatus controleren | **PL:** Sprawdzanie stanu baterii | **PT:** Verificação do estado da bateria | **RO:** Verificarea stării bateriei | **RU:** Проверка состояния аккумулятора | **SE:** Kontrollera batteristatus | **TR:** Pil Durumu Kontrolü | **UK:** Перевірка стану батареї | **VI:** Kiểm tra trạng thái pin | **繁中:** 電池資訊查詢 | **AR:** التحقق من حالة البطارية



EN
Step 1: Scan the QR code to download the Baseus App.
Step 2: With your phone unlocked and NFC on, place the phone's back near the NFC area on the power bank and hold it there. Then follow the on-screen prompts to complete the setup.
Step 3: Check the real-time battery status in the Baseus App.

CZ
1. krok: Pokud si chcete stáhnout Baseus stáhnout, naskenujte QR kód.
2. krok: Odblokujte telefon, zapněte funkci NFC a přiložte zadní stranu telefonu k oblasti NFC na powerbanku a podržte ji tam. Poté postupujte podle pokynů na obrazovce a dokončete nastavení.
3. krok: Zkontrolujte stav baterie v reálném čase v aplikaci Baseus.

DE
1. Schritt: Scannen Sie den QR-Code, um die Baseus App herunterzuladen.
2. Schritt: Halten Sie Ihr entsperrtes Smartphone mit aktiviertem NFC an den NFC-Bereich der Powerbank und halten es dort. Folgen Sie anschließend den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen.
3. Schritt: Überprüfen Sie den Echtzeit-Akkustatus in der Baseus-App.

ES
Paso 1: Escanea el código QR para descargar la aplicación Baseus.
Paso 2: Con el teléfono desbloqueado y el NFC activado, acerca el teléfono a la zona NFC de la batería externa y manténlo allí. Luego sigue las instrucciones en pantalla para completar la configuración.
Paso 3: Verifique el estado actual de la batería en la Aplicación Baseus.

FR
Étape 1: Scannez le code QR pour télécharger l'application Baseus.
Étape 2: Une fois votre téléphone déverrouillé et le NFC activé, placez le dos du téléphone à proximité de la zone NFC de la batterie externe et maintenez-le dans cette position. Suivez ensuite les instructions à l'écran pour terminer la configuration.
Étape 3: Vérifiez l'état de la batterie en temps réel dans l'application Baseus.

HU
1. lépés: Olvassa be a QR-kódot a Baseus alkalmazás letöltéséhez.
2. lépés: Oldja fel a telefonját, kapcsolja be az NFC-t, és tartsa a telefon hátlapját a powerbank NFC-zónájára. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.
3. lépés: Ellenőrizze az akkumulátor valós idejű állapotát a Baseus appban.

ID
Langkah 1: Pindai kode QR untuk mengunduh Aplikasi Baseus.
Langkah 2: Buka kunci ponsel Anda dan aktifkan NFC, lalu letakkan bagian belakang ponsel pada power bank dan tahan di sana. Setelah itu, ikuti petunjuk pada layar untuk menyelesaikan pengapian.
Langkah 3: Cek status baterai real time di Aplikasi Baseus.

IT
Passaggio 1: Scansionare il codice QR per scaricare l'app Baseus.
Passaggio 2: Con il telefono sbloccato e la funzione NFC attivata, posizionare il retro del telefono sull'area NFC del power bank e mantenerlo in quella posizione. Quindi, seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione.
Passaggio 3: Controllare lo stato della batteria in tempo reale nell'app Baseus.

JP:
ステップ 1: QRコードをスキャンして、Baseusアプリをダウンロードします。
ステップ 2: ロック解除されたNFCがオンになっている状態のモバイルでNFCエリアに当てて、そのまま動かしません。その後、画面上のプロンプトに従ってセットアップを完了してください。
ステップ 3: Baseus アプリでリアルタイムのバッテリー残量ステータスをチェックします。

KR
1단계: QR 코드를 스캔하여 Baseus 앱을 다운로드하세요.
2단계: 잠금을 해제하고 NFC를 켠 상태에서, 휴대폰을 보조 배터리의 NFC 영역에 대고 그대로 유지하세요. 그런 다음 화면에 표시되는 안내를 따라 설정을 완료하십시오.
3단계: Baseus 앱에서 실시간 배터리 상태를 확인하세요.

NL
Stap 1: Scan de QR-code om de Baseus-app te downloaden.
Stap 2: Met uw telefoon ontgrendeld en NFC aan, houdt u uw telefoon tegen het NFC-gebied op de powerbank aangetikt. Volg dan de aanwijzingen op het scherm om de configuratie af te werken.
Stap 3: Controleer de realtime batterijstatus in de Baseus-App.

PL
Krok 1: Aby pobrać aplikację Baseus, zeskanuj kod QR.
Krok 2: Odblokuj telefon i włącz funkcję NFC, a następnie przyłóż telefon do obszaru NFC na powerbanku i przytrzymaj go. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dokończyć konfigurację.
Krok 3: Sprawdź stan naładowania akumulatora w czasie rzeczywistym w aplikacji Baseus.

PT
Passo 1: Leia o código QR para transferir a aplicação Baseus.
Passo 2: Com o telemóvel desbloqueado e a NFC ligada, encosta o telemóvel à área NFC da powerbank e mantenha-o ali. Em seguida, siga as indicações no ecrã para concluir a configuração.
Passo 3: Verifique o estado atual da bateria na Aplicação Baseus.

RO
Pasul 1: Scanați codul QR pentru a descărca aplicația Baseus.
Pasul 2: Cu telefonul deblocat și NFC activat, atingeți cu telefonul zona NFC de pe baterie externă și mențineți-l acolo. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.
Pasul 3: Verificați starea bateriei în timp real în aplicația Baseus.

RU
Шаг 1: Отсканируйте QR-код, чтобы загрузить приложение Baseus.
Шаг 2: Разблокируйте телефон и включите NFC, затем прикоснитесь его к зоне NFC на внешнем аккумуляторе и удерживайте. Далее следуйте инструкциям на экране для завершения настройки.
Шаг 3: Проверьте уровень заряда аккумулятора в реальном времени в приложении Baseus.

SE
Steg 1: Skanna QR-koden för att ladda ner Baseus-appen.
Steg 2: Med telefonen upplåst och NFC aktiverat, tryck din telefon mot NFC-området på powerbanken och håll den där. Följ sedan anvisningarna på skärmen för att slutföra installationen.
Steg 3: Kontrollera batteristatusen i realtid i Baseus-appen.

TR
1. Adım: Baseus uygulamasını indirmek için QR kodu tarayın.
2. Adım: Telefonunuzun kilidi ve NFC açıkken, telefonunuzun arkasını power bank'in NFC bölgesine konumlandırın ve orada tutun. Ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.
3. Adım: Baseus uygulamasından pilin gerçek zamanlı durumunu kontrol edin.

UA
Крок 1. Проскануйте QR-код, щоб завантажити програму.
Крок 2. Розблокуйте телефон і увімкніть NFC, а потім прикладіть задню частину телефона до зони NFC на зовнішньому акумуляторі та утримуйте його там. Потім дотримуйтеся екранних інструкцій, щоб завершити налаштування.
Крок 3. Перевірте стан акумулятора в режимі реального часу в програмі Baseus.

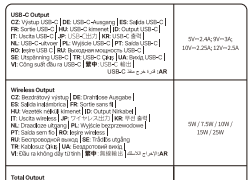
VI
Bước 1: Quét mã QR để tải xuống ứng dụng Baseus.
Bước 2: Mở khóa thoại di động và bật NFC, chạm điện thoại vào vùng NFC trên pin sạc dự phòng và giữ ở đó. Sau đó làm theo hướng dẫn trên màn hình để hoàn tất thiết lập.
Bước 3: Kiểm tra trạng thái pin theo thời gian thực trong ứng dụng Baseus.

繁中
步驟 1: 掃描 QR 碼下載 Baseus 應用程式。
步驟 2: 解鎖手機並開啟 NFC 功能，接著將螢幕背面靠近行動電源上的 NFC 區域並保持接觸。接著依照螢幕提示完成設定。
步驟 3: 透過 Baseus 應用程式查看即時電池狀態。

AR
الخطوة 1: امسح رمز الاستجابة السريعة لتحميل تطبيق Baseus.
الخطوة 2: مع فتح قفل هاتفك وتفعيل NFC، قم بتثبيت ظهر هاتفك بالقرب من منطقة NFC الموجودة على البنك المتنقل وابقه هناك. بعد ذلك، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد.
الخطوة 3: تحقق من حالة البطارية في الوقت الفعلي داخل تطبيق Baseus.

8. SPECIFICATIONS

Model No.	
CZ: Č. modelu | **DE:** Modellnr. | **ES:** N.º de modelo | **FR:** N° de modèle | **HU:** Modell szám | **ID:** Model No. | **IT:** N. modello | **JP:** 型番 | **KR:** 모델 번호 | **NL:** Modelnr. | **PL:** Numer modelu | **PT:** Modelo Nº | **RO:** Numărul modelului | **RU:** Модель № | **SE:** Modellnr | **TR:** Model Numarası | **UA:** Модель № | **VI:** Số mẫu | **繁中:** 型號 | **AR:** رقم الطراز	E00341
Capacity	
CZ: Kapacita | **DE:** Kapazität | **ES:** Capacidad | **FR:** Capacité | **HU:** Kapacitás | **ID:** Kapasitas | **IT:** Capacità | **JP:** 容量 | **KR:** 용량 | **NL:** Capaciteit | **PL:** Pojemność | **PT:** Capacidade | **RO:** Capacitate | **RU:** Мощность | **SE:** Kapacitet | **TR:** Kapasite | **UA:** Ємність | **VI:** Dung lượng | **繁中:** 電池容量 | **AR:** السعة	10000mAh 3.6V/36Wh
USB-C Input	
CZ: Vstup USB-C | **DE:** USB-C-Eingang | **ES:** Entrada USB-C | **FR:** Entrée USB-C | **HU:** USB-C-bemenet | **ID:** Input USB-C | **IT:** Ingresso USB-C | **JP:** USB-C入力 | **KR:** USB-C 입력 | **NL:** USB-C-invoer | **PL:** Wejście USB-C | **PT:** Entrada USB-C | **RO:** Intrare USB-C | **RU:** Входное напряжение USB-C | **SE:** Ingångsing USB-C | **TR:** USB-C Giriş | **UA:** Вхід USB-C | **VI:** Cổng sạc USB-C | **繁中:** USB-C 輸入 | **AR:** USB-C شحن	5V⎓3A; 9V⎓2.22A



USB-C Output	
CZ: Výstup USB-C | **DE:** USB-C-Ausgang | **ES:** Salida USB-C | **FR:** Sortie USB-C | **HU:** USB-C kimenet | **ID:** Output USB-C | **IT:** Uscita USB-C | **JP:** USB-C出力 | **KR:** USB-C 출력 | **NL:** USB-C-uitvoer | **PL:** Wyjście USB-C | **PT:** Saída USB-C | **RO:** Ieșire USB-C | **RU:** Выходное напряжение USB-C | **SE:** Utspänning USB-C | **TR:** USB-C Çıkış | **UA:** Вихід USB-C | **VI:** Cổng xuất điều ra USB-C | **繁中:** USB-C 輸出 | **AR:** USB-C خرج	5V⎓2.4A; 9V⎓1A; 10V⎓2.25A; 12V⎓2.5A
Wireless Output	
CZ: Bezdrátový výstup | **DE:** Drahtlose Ausgabe | **ES:** Salida inalámbrica | **FR:** Sortie sans fil | **HU:** Vezeték nélküli kimenet | **ID:** Output Nirkabel | **IT:** Uscita wireless | **JP:** ワイヤレス出力 | **KR:** 무선 출력 | **NL:** Draadloze uitgang | **PL:** Wyjście bezprzewodowe | **PT:** Saída sem fio | **RO:** Ieșire wireless | **RU:** Беспроводной выход | **SE:** Trådlös utgång | **TR:** Kablosuz Çıkış | **UA:** Бездротовий вихід | **VI:** Đầu ra không dây từ tính | **繁中:** 無線輸出 | **AR:** الخرج اللاسلكي	5W / 7.5W / 10W / 15W / 25W
Total Output	
CZ: Celkový výkon | **DE:** Gesamtausgangsleistung | **ES:** Salida total | **FR:** Sortie totale | **HU:** Összes kimenet | **ID:** Total Output | **IT:** Uscita totale | **JP:** 総合出力 | **KR:** 총 출력 | **NL:** Totale uitvoer | **PL:** Moc całkowita | **PT:** Saída Total | **RO:** Ieșire totală | **RU:** Совокупная выходная мощность | **SE:** Sammanlagd utspänning | **TR:** Toplam Çıkış | **UA:** Загальний вихід | **VI:** Tổng công suất đầu ra | **繁中:** 總輸出 | **AR:** الخرج الإجمالي	5V⎓3A
Contents	
CZ: Obsah | **DE:** Inhalt | **ES:** Contenido | **FR:** Contenu | **HU:** Tartalom | **ID:** Isi | **IT:** Contenuto | **JP:** 梱包物 | **KR:** 패키지 내용물 | **NL:** Inhoud | **PL:** Zawartość | **PT:** Conteúdo | **RO:** Conținut | **RU:** Содержимое | **SE:** Innehåll | **TR:** İçerik | **UA:** Вміст | **VI:** Nội dung | **繁中:** 包裝明細 | **AR:** المحتوى	Power Bank x1 Quick Start Guide x1 USB-C to USB-C Cable x1

EN: Frequency range and Radiated Hz+Field (Only for EU and UK) **CZ:** Frekvenční rozsah a intenzita magnetického pole (Pouze pro EU a UK) **DE:** Frequenzbereich und magnetische Feldstärke (Nur für EU und UK) **ES:** Intervalo de frecuencias e intensidad del campo magnético (Solo para la UE y el Reino Unido) **FR:** Plage de fréquences et intensité du champ magnétique (Uniquement pour l'UE et le Royaume-Uni) **HU:** Frekvenciatartomány és mágneses térerősség (Csak az EU és az Egyesült Királyság esetén) **ID:** Rentang frekuensi dan kekuatan medan magnet (Hanya untuk UE dan Inggris Raya) **IT:** Intervallo di frequenza e intensità del campo magnetico (Solo per UE e Regno Unito) **JP:** 周波数範囲および磁界強度 (EUおよび英国のみ) **KR:** 주파수 범위 및 자계 강도 (EU 및 영국 전용) **NL:** Frequentiebereik en magnetische veldsterkte (Alleen voor EU en VK) **PL:** Zakres częstotliwości i natężenie pola magnetycznego (Tylko dla UE i Wielkiej Brytanii) **PT:** Intervalo de frequências e intensidade do campo magnético (Apenas para a UE e o Reino Unido) **RO:** Interval de frecvență și intensitatea câmpului magnetic (Numai pentru UE și Regatul Unit) **RU:** Диапазон частот и напряженность магнитного поля (Только для ЕС и Великобритании) **SV:** Frekvensintervall och magnetisk fältstyrka (Endast för EU och Storbritannien) **TR:** Frekans aralığı ve manyetik alan şiddeti (Yalnızca AB ve Birleşik Krallık için) **UA:** Діапазон частот і напруженість магнітного поля (Тільки для ЕС та Великобританії) **VI:** Dải tần số và cường độ từ trường (Chỉ dành cho EU và Vương quốc Anh) **繁中:** 頻率範圍與輻射強度 (僅適用於歐盟與英國)	**AR:** نطاق التردد والمجال المشعع (فقط للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة) -13.56MHz@10m 110.5~148.5kHz -28.46dBμA/m@10m 360kHz

Product Size **CZ:** Velikost výrobku | **DE:** Produktabmessungen | **ES:** Tamaño del producto | **FR:** Taille du produit | **HU:** Termék méretei | **ID:** Ukuran produk | **IT:** Dimensione del prodotto | **JP:** サイズ | **KR:** 제품 크기 | **NL:** Grootte van het product | **PL:** Rozmiar produktu | **PT:** Tamanho do produto | **RO:** Dimensiunea produsului | **RU:** Размер устройства | **SE:** Mått | **TR:** Ürün Ebatı | **UA:** Розміри продукту | **VI:** Kích thước sản phẩm | **繁中:** 產品尺寸 | **AR:** حجم المنتج	102 × 70 × 14.6 mm
Product Weight **CZ:** Hmotnost výrobku | **DE:** Produktgewicht | **ES:** Peso del producto | **FR:** Poids du produit | **HU:** Termék súlya | **ID:** Berat produk | **IT:** Peso del prodotto | **JP:** 質量 | **KR:** 제품 무게 | **NL:** Gewicht van het product | **PL:** Waga produktu | **PT:** Peso do produto | **RO:** Greutatea produsului | **RU:** Вес устройства | **SE:** Vikt | **TR:** Ürün ağırlığı | **UA:** Вага виробу | **VI:** Trọng lượng sản phẩm | **繁中:** 產品重量 | **AR:** وزن المنتج	≈184g

Facebook @baseus.fans | Instagram @baseus_global | X (Twitter) @Baseus_Global | YouTube @BaseusOfficial | TikTok @baseus.us

FR Cet appareil et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

22 PAP Recolte carta

Points de collecte sur www.quelaredemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Operating temperature:
Non-tropical area, 0°C to 30 °C (32°F to 86°F)
Storage temperature:
0 °C to 40 °C (32°F to 104°F)

Designed by Baseus / Made in China / PB7684Z-P0A0 / 00000000

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xueqiang Rd, Longtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Website: www.baseus.com(Global)

If you need help, please contact us.

(Global) +1 800 220 8056 (Global) care@baseus.com

baseus	倍思包装设计稿件信息
产品名称:	【磁吸移动电源Safety12000】说明书模版
产品型号: /	料号：1100027856
方案编号: /	模具编号：P00000245KL
平面设计师: 周沛霖	结构设计师:
物料描述:	磁吸移动电源Safety12(包括充电线+说明书)(40*95mm)9月19日更新

版本记录		
版本	变更日期	变更描述
P0A0	2024-5-13	初始发行
P0A1	2024-9-17	更新文案,指纹更新

温馨提示：请印刷供应商严格按照给你的图纸印制生产，如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等，请必须通知倍思相关负责的包装设计师，并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

印线	
折线	
刀线跑到	K

EN

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:
1) Store this product in a cool and dry place.
2) Do not store this product in a hot or humid environment.
3) Using a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
4) Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
5) If this product is not used for an extended period, you should charge and discharge it once every three months.
6) When charging a device, this product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
7) Under normal operating conditions, the battery performance will decline over several years.
8) Do not clean this product with harmful chemicals or detergents
9) Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.
10) When disposing of secondary cells or batteries, keep those of different electrochemical systems separate.
11) Beware that a discharged battery may cause fire or smoke.
12) CAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
13) WARNING: The batteries (battery pack or installed batteries) shall not be exposed to excessive heat, such as from the sun or fire.
14) A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Declaration of Conformity

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the connected receiver.
(4) Consult a dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name:BASEUS TECHNOLOGY LIMITED
Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1332
ANAHEIM, CA 92804
Telephone:+1-14541269

WARNING: Prohibited here disassembling, impacting, squeezing, or putting into a flame. Leaking occurs, do not contact to eye. Do not glue and weld. Keep away from children. Prohibited from use after immersion in water.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Anwendung dieses Produkts sind grundsätzlich Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:
1) Lagern Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.
3) Der Verwendung eines vom Produkthersteller nicht empfohlenen oder verkauften Netzteils oder Ladegeräts kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
4) Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicepersonal, wenn Service oder Reparatur erforderlich ist. Falsche Montage kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
5) Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.
6) Beim Aufladen eines Geräts kann dieses Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.
7) Unter normalen Betriebsbedingungen sinkt die Batterieleistung über mehrere Jahre.
8) Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln
9) Missbrauch, Fallen oder übermäßige Gewalt können Produktschäden verursachen.
10) Halten Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Batterien die Zellen verschiedener elektrochemischer Systeme getrennt.
11) Achten Sie darauf, dass eine entladene Batterie Feuer oder Rauch verursachen kann.
12) VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
13) WARNUNG: Die Batterien (Akkupack oder installierte Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. von Sonne oder Feuer, ausgesetzt werden.
14) Eine Batterie, die einem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder Leckage von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

Konformitätserklärung

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Dieses Produkt erfüllt die Funktionsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die örtlichen Vorschriften sind zu befolgen. Das Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

ES

Instrucciones de seguridad importantes

Al usar este producto, siempre deben seguirse las precauciones básicas:
1) Guarde este producto en un lugar fresco y seco.
2) No almacene este producto en un ambiente caluroso o húmedo.
3) El uso de fuentes de alimentación o cargadores recomendados o vendidos por fabricantes no relacionados con el producto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
4) No desmonte este producto. Cuando se necesite mantenimiento o reparación, lo entregue al personal de servicio calificado. Riesgo de incendio o lesiones personales por reensamblaje incorrecto
5) Si este producto no se utiliza durante mucho tiempo, debe cargar y descargar cada tres meses.
6) al cargar el dispositivo, este producto puede sentirse cálido. Estas son las condiciones normales de funcionamiento y no deben ser motivo de preocupación.
7) En condiciones normales de funcionamiento, el rendimiento de la batería disminuirá en unos años.
8) no use productos químicos peligrosos o detergentes para limpiar este producto
9) el uso indebido, la caída o la fuerza excesiva pueden causar daños al producto.
10) al desechar baterías o baterías secundarias, separe las baterías de diferentes sistemas electroquímicos.
11) Tenga cuidado de que la descarga de la batería puede causar incendios o humo.
12) ADVERTENCIA: Hay riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.
13) Advertencia: las baterías (batería recargable o instalada) no deben estar expuestas a un calor excesivo, como la luz solar o el fuego.
14) La exposición a una presión del aire baja de la batería puede causar la explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.

Declaración de conformidad

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que este producto cumple con la Directiva 2014 / 53 / UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede obtener en el siguiente sitio web: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Este producto cumple con los requisitos de interferencia de radio de la Comunidad Europea.

Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Siga las normativas locales y nunca deseche el producto con la basura doméstica normal.

FR

Instructions de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de ce produit, les précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation de ce produit :
1) stockez ce produit dans un endroit frais et sec.
2) ne stockez pas ce produit dans un environnement chaud ou humide.
3) L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures.
4) Ne démontez pas ce produit. Lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire, confiez-le à un personnel de service qualifié. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles
5) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devriez le charger et le décharger tous les trois mois.
6) ce produit peut se sentir chaud lors de la charge de l'appareil. C'est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une préoccupation.
7) Dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront dans quelques années.
8) n'utilisez pas de produits chimiques nocifs ou de produits de nettoyage pour nettoyer ce produit
9) une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peuvent endommager le produit.
10) Lorsque vous manipulez des batteries secondaires ou des batteries, Séparez les batteries de différents systèmes électrochimiques.
11) Notez que la batterie déchargée (batterie installée) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu.
12) Remarque: si le type de batterie remplacée est incorrect, il y a un risque d'explosion.
13) Avertissement: les batteries (bloc-piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu.
14) La résistance de la batterie à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Déclaration de conformité

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. Déclaration: ce produit est conforme à la directive 2014 / 53 / UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Ce produit répond aux exigences de la Communauté européenne en matière de brouillage radio.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit avec les déchets ménagers courants.

ID

Instruksi Keamanan penting

Ketika menggunakan produk ini, tindakan pencegahan dasar harus selalu diikuti:
1) Simpan produk ini di tempat dingin dan kering.
2) Jangan menyimpan produk ini dalam lingkungan panas atau basah.
3) Menggunakan pasokan listrik atau pengisi yang tidak direkomendasikan atau dijual oleh produsen manufaktur dapat menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
4) Jangan membuat produk ini. Bawa ke orang layanan yang berkualifikasi ketika layanan atau perbaikan diperlukan. Penyusunan ulang yang salah mungkin menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi
5) Jika produk ini tidak digunakan selama jangka panjang, Anda harus mengisi dan melepaskannya sekali setiap tiga bulan
6) Ketika memuat perangkat, produk ini mungkin merasa hangat. Ini adalah kondisi operasi normal dan tidak seharusnya menjadi alasan untuk khawatir.
7) Dalam kondisi operasi normal, prestasi baterai akan menurun selama beberapa tahun.
8) Jangan membersihkan produk ini dengan bahan kimia atau deterjen berbahaya
9) Kesalahan, jatuh, atau kekuatan berlebihan dapat menyebabkan kerusakan produk
10) Ketika membuang sel sekunder atau baterai, memisah sistem elektrokimia yang berbeda terpisah.
11) Ingat bahwa baterai yang dilepaskan dapat menyebabkan api atau asap.
12) CAUTION: ada risiko ledakan jika baterai diganti oleh tipe yang salah.
13) WARNIN: Baterai (paket baterai atau baterai yang dipasang) tidak akan terkena panas yang berlebihan, seperti dari matahari atau api.
14) Baterai yang mengalami tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan ledakan atau bocoran cair bakar atau gas.

Pernyataan Kesesuaian

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa produk ini sesuai dengan Direktif 2014/53/EU. Teks lengkap deklarasi kesesuaian UE yang tersedia di alamat internet berikut: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Produk ini memenuhi persyaratan interferensi radio Komunitas Eropa.

Simbol ini menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga. Produk ini harus diserahkan ke tempat pengumpulan yang sesuai untuk daur ulang peralatan listrik dan elektronik. Ikuti aturan setempat dan jangan pernah membuang produk dengan limbah rumah tangga biasa.

una normale condizione di funzionamento e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione
7) In condizioni di funzionamento normali, le prestazioni della batteria diminuiranno nel corso di diversi anni.
8) Non pulire questo prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi
9) L'uso improprio, la caduta o la forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
10) Quando si smaltiscono le celle secondarie o le batterie, tenere separate quelle di diversi sistemi elettrochimici.
11) Attenzione che una batteria scarica può causare fuoco o fumo.
12) ATTENZIONE: C'è un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato.
13) ATTENZIONE: Le batterie (batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come ad esempio dal sole o dal fuoco.
14) Una batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o perdita di liquido o gas infiammabile

Dichiarazione di conformità

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.

JP

重要な安全ガイド説明

本製品を使用する際には、基本的な予防措置に従うこと：
1) 本製品を涼しく乾燥した場所に保管する。
2) 本製品を暑い、湿度が高い場所に保管しない。
3) 本製品メーカーが販売または推奨していない電源または充電器を使用すると、火災や人身傷害の危険性があります。
4) 本製品を分解しないでください。保守または修理が必要な場合は、資格のあるサービススタッフに渡してください。誤った再組み立ては火災や人身傷害のリスクを引き起こす可能性があります。
5) 本製品を長期間使用しない場合は、3か月ごとに充電と放電を行う必要があります。
6) デバイスを充電する際、この製品は温かめを感じることがあります。これは正常な動作条件であり、心配する必要はありません。
7) 通常の動作条件下では、バッテリー性能は数年単位で低下します。

8) 有害な洗浄剤を使用して本製品を洗浄しないでください。
9) 誤用、落下、または力をかけすぎると製品が破損する可能性があります。
10) 二次電池または電池を処理する場合、異なる電気化学的電池を分離する。
11) バッテリーが空電池よりも安全であるとは限らず、火災や煙の原因となる。
12) 注意：交換した電池のタイプが正しくない場合、爆発のリスクがあります。
13) 警告：バッテリ（バッテリパック または取付けられたバッテリ）は、太陽や火災などの高熱にさらされてはならない。
14) 電池が極めて低い空気圧にさらされると、引火性液体または可燃性ガスの爆発または漏れを引き起こすことが報告されている。

適合宣言

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. は、この製品が指令 2014/53/EU に準拠していることを宣言します。EU 適合宣言の全文は、次の URL で入手できます：https://support.baseus.com/manual-download/compliance

この製品は、欧州共同体の無線干渉要件を満たしています。

この記号は、この製品を家庭ごみとして扱うべきではないことを示しています。代わりに、電気・電子機器のリサイクルに適用される収集ポイントに引き渡されるものとします。地元の規則に従い、製品を通常の家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。

KR

중요 보안 지침

이 제품을 사용할 때는 항상 기본적인 예방 조치를 따라야 합니다.
1) 본 제품은 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오.
2) 이 제품을 덥거나 습한 환경에 보관하지 마십시오.
3) 비제품 제조업체가 권장하거나 판매하는 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용하면 화재 또는 상해의 위험 부담이 발생할 수 있습니다.
4) 제품을 분해하지 마십시오. 정비 또는 수리가 필요한 경우 자격을 갖춘 서비스 직원에게 맡기십시오. 잘못된 재조립은 화재나 상해의 위험을 초래할 수 있다.
5) 이 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3개월마다 충전하고 방전해야 합니다.
6) 기기를 충전할 때 이 제품은 따뜻할 수 있습니다. 이는 가장은 작동 조건이고 관심을 가져서는 안 됩니다.
7) 정상 작동 조건에서 배터리 성능은 몇 년 이내 저하될 것입니다.
8) 유해 화학 물질 또는 세제로 이 제품을 세척하지 마십시오.
9) 오용, 떨어짐 또는 과도한 힘은 제품 손상을 초래할 수 있습니다.
10) 이차전지 또는 전지를 처리할 때에는 전기화학시스템을 따로 분리한다.
11) 배터리 방전으로 화재나 연기가 발생할 수 있다는 주의하다.
12) 경고: 잘못된 배터리로 교체하면 폭발 위험이 있습니다.
13) 경고: 배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)는 햇빛이나 화재와 같은 높은 열에 노출되어서는 안 됩니다.
14) 배터리가 공기 압력을 매우 낮게 받으면 인화성 액체또는 가스가 폭발하거나 누출될 수 있습니다.

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 .

폐기지침

이 은 배터리는 정부로 배려지 적성시킨다.
배터리 팩을 제기할 경우 소각 및 물속에 집어넣지 마십시오. 열린 신체 부분 및 화재가 발생할 수 있습니다.
배터리 팩기반한 니켈 및 자재에 화재 다량 수 있습니다. 직접한 방법으로 폐기해보세.

NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden genomen:
1) Bewaar dit product op een koele en droge plaats.
2) Bewaar dit product niet in een warme of vochtige omgeving.
3) Het gebruik van een voeding of oplader die niet door de productfabrikant wordt aanbevolen of verkocht, kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
4) Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicepersoon wanneer service of reparatie vereist is. Onjuiste montage kan leiden tot brand of persoonlijk letsel
5) Als dit product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het één keer per drie maanden opladen en ontladen.
6) Bij het opladen van een apparaat kan dit product warm aanvoelen. Dit is een normale bedrijfsomstandigheid en mag geen reden tot bezorgdheid zijn.
7) Onder normale bedrijfsomstandigheden, zullen de batterijprestaties over verschillende jaren dalen.
8) Reinig dit product niet met schadelijke chemicaliën of reinigingsmiddelen
9) Misbruik, vallen of overmatige kracht kan productschade veroorzaken.
10) Houd bij het weggooien van secundaire cellen of batterijen die van verschillende elektrochemische systemen gescheiden.
11) Pas op dat een ontladen batterij brand of rook kan veroorzaken.
12) LET OP: Er bestaat een explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
13) WAARSCHUWING: De batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals door de zon of brand.
14) Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.

Conformiteitsverklaring

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledigetekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Dit product voldoet aan de eisen voor radiointerferentie van de Europese Gemeenschap.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden overgedragen aan het toepasselijke inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Volg de lokale regels en gooi het product en/of batterijen nooit weg met normaal huishoudelijk afval.

PL

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Podczas stosowania tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności:
1) Przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu.
2) Nie przechowywać tego produktu w gorącym lub wilgotnym środowisku.
3) Używanie zasilacza lub ładowarki niezalecanej lub sprzedawanej przez producenta produktu może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
4) Nie demontować tego produktu. Zanieś go do wykwalifikowanej osoby serwisowej, gdy wymagana jest obsługa lub naprawa. Nieprawidłowy ponowny montaż może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń ciała
5) Jeśli produkt nie był używany przez dłuższy czas, należy go ładować i rozładowywać raz na trzy miesiące.
6) Podczas ładowania urządzenia produkt ten może być ciepły. Jest to normalny stan eksploatacyjny i nie powinien być powodem do obaw.
7) W normalnych warunkach pracy wydajność baterii będzie spadać w ciągu kilku lat.
8) Nie należy czyścić tego produktu szkodliwymi chemikaliami lub detergentami
9) Niewłaściwe użycie, upuszczenie lub nadmierna siła może spowodować uszkodzenie produktu.
10) Podczas usuwania wtórnych ogniw lub baterii należy przechowywać osobno ogniwa/produkty z różnych układów elektrochemicznych.
11) Należy uważać, że rozładowany akumulator może spowodować pożar lub dym.
12) UWAGA: Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli akumulator zostanie wymieniony na inny o złym typie.
13) OSTRZEŻENIE: Akumulatory (akumulator lub zainstalowane akumulatory) nie mogą być narażone na nadmierne ciepło, takie jak słońce lub ogień.
14) Bateria poddana ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Deklaracja zgodności

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Produkt ten spełnia wymogi dotyczące zakłóceń radiowych Wspólnoty Europejskiej.

Ten symbol wskazuje, że nie wolno się pozbywać tego produktu wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu odbioru w celu podania do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Należy przestrzegać zasad lokalnych i nigdy nie utylizować produktu z normalnymi odpadami domowymi.

PT

Instruções de Segurança Importantes

Ao usar este produto, as precauções básicas devem ser sempre seguidas:
1) Armazene este produto em um lugar fresco e seco.
2) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.
3) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
4) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais
5) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.
6) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.
7) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.
8) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes
9) O uso indevido, a queda ou a força excessiva podem causar danos ao produto.
10) Ao descartar células secundárias ou baterias, mantenha as de diferentes sistemas eletroquímicos separados.
11) Cuidado para que uma bateria descarregada possa causar fogo ou fumaça.
12) ATENÇÃO: Existe um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
13) AVISO: As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como do sol ou do fogo.
14) Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Declaração de Conformidade

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Este produto cumpre os requisitos de interferência radiofônica da Comunidade Europeia.

resíduos domésticos. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e/ou pilhas com resíduos domésticos normais.

TR

Önemli Güvenlik İetimleri

Bu ürün kullanırken temel önlemler her zaman takip edilmeli.
1) Bu ürünü soğuk ve kuru bir yerde saklayın.
2) Bu ürünü sıcak veya yüksek bir ortamda saklamayın.
3) Üretici tarafından önerilmediği veya satılmadığı elektrik temsilcisi veya şarkıyacı kullanılması yangın veya kişisel yara riskinde olabilir.
4) Bu ürünü dağıtmayın. Hizmet veya tamir edilmesi gerektiğinde kvalifik bir hizmet kişiye götürün. Yanlış yeniden birleştirilmesi ateş veya kişisel yaralanma riski olabilir.
5) Eğer bu ürün uzaklaştırılmış bir süre için kullanılmazsa, her üç ay bir kez yüklemelisin ve boşaltmalısın.
6) Bir cihaz yüklenirken, bu ürün sıcak hissedebilir. Bu normal bir operasyon durumu ve endişelenmiş olmamalıdır.
7) Normal operasyon şartlarında bir pil performansı birkaç yıl boyunca azalacak.
8) Bu ürünü zararlı kimyasallar veya deterjanlar ile temizlemeyin.
9) Yanlış kullanım, düşürme veya fazla güç, ürün hasarına neden olabilir.
10) Birincil hücreler veya batteriler yok olduğu gibi farklı elektrokimik sistemlerini ayırın.
11) Aleyli batari ateş veya sigara neden olabileceğine dikkat edin.
12) Eğer batarya yanlış bir tipte değiştirilirse patlama riski var.
13) Uyarı: Güneş veya ateşten aldığı gibi batteriler (batari paketi veya yüklü batteriler) güneş veya ateşten aşırı sıcaklığa gösterilmemeyek.
14) Bir pil çok hava basıncına maruz kalırsa bir batari yerdeki ürün su veya gaz sızıntısına neden olabilir.

Birlaşik Deklarasyon

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. ürünün Direktiva 2014/53/EU'ya uygunluğunu ilan eder. AB'nin uyumluluğu açıklamasının tam metni internet adresinde bulunur: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Bu ürün Avrupa Cemhuriyeti'nin radyo enşirma ihtiyaçlarına uyuyor.

Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için yapılan toplama noktasına teslim edilmelidir. Yerel kurallara uyun ve ürünü asla normal evsel atıklarla birlikte atmayın.

UA

Важливі інструкції безпеки

Під час використання цього продукту завжди слід використовувати основні обережні заходи:
1) Зберігайте цей продукт у холодному сухому місці.
2) Не зберігайте цей продукт у гарячому або вологому середовищі.
3) Використання електроживлення постачальника або заявленими, яким не рекомендує або не продає виробник продукту, може призвести до ризику пожежі або особистої травмами.
4) Не розмикайте цей продукт. Віньте його до кваліфікованої особи служби, коли потрібна служба або відновлення. Неправильне перебудування може призвести до ризику пожежі або особистої травмами
5) Якщо цей продукт не використовується протягом продовженого періоду, вам слід заряджати його раз на три місяці.
6) Під час зовантаження пристрою цей продукт може почуватися теплим. Це нормальна операційна умова і не повинна бути причиною турботи.
7) У нормальних операційних умовах батарейка зменшиться за кілька років.
8) Не очищайте цього продукту шкідливими хімікатами або миючими речовинами
9) Неналежне використання, падіння або надмірна сила може пошкодити продукт.
10) Коли ви утилізуєте вторинні акумулятори або батареї, тримайте їх окремо від інших електрохімічних систем.
11) Будьте обережні, що випущена батарея може викликати вогонь або дим.
12) ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо рахунок неправ, якщо батарея буде замінено неправильним типом.
13) Попередження: батареї (батарейки або встановлена батарейка) не повинні бути надмірно на надмірну температуру, наприклад, від сонця або вогню.
14) Батарея, яка підтримується надзвичайно низьким тиском повітря, може призвести до вибуху або виходу горючої рідини або газу.

Декларація відповідності

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. заявляє, що цей продукт відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною адресою в інтернеті: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

Цей продукт відповідає вимогам радіочастотних перешкод Європейської спільноти.

Цей символ вказує на необхідність окремого збору електричного та електронного обладнання. Дотримуйтесь місцевих правил і ніколи не викидайте продукт разом з іншими побутовими відходами.

AR

تعليمات السلامة الهامة

عند استخدام هذا المنتج ، يجب أن تتبع الاحتياطات الأساسية:
1) تخزين هذا المنتج في مكان بارد وجاف.
2) تخزين هذا المنتج في بيئة حارة أو رطبة.
3) استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير مستحسن أو غير مباع من قبل الشركة المصنعة للمنتج قد يؤدي إلى خطر نشوب حريق أو إصابة شخصية.
4) لا تفكك هذا المنتج. خذه إلى خدمة أو صيانة مؤهلة عندما تكون الخدمة أو الإصلاح مطلوبة. إعادة التجميع غير صحيحة يمكن أن يؤدي إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
5) إذا لم يتم استخدام هذا المنتج لفترة طويلة ، يجب عليك شحنه وتفريغه كل 3 أشهر مرة.
6) شحن أجهزة عن طريق هذا المنتج قد يشعر بالدفء. هذه ظروف تشغيل طبيعية ولا ينبغي أن تثير القلق.
7) في ظروف التشغيل العادية ، سيتدهور أداء البطارية على مدار عدة سنوات.
8) لا تستخدم المواد الكيميائية الضارة أو المنظفات لتنظيف هذا المنتج
9) إساءة استخدام أو السقوط أو القوة المفرطة يمكن أن يؤدي إلى تلف المنتج.
10) عند التخلص من الخلايا الثانوية أو البطاريات ، فصل الخلايا/المنتجات من مختلف النظم الكهروكيميائية.
11) ملاحظة: إذا كان أي بطارية في حالة جيدة ، فإن هناك خطر من الانفجار .
12) تحذير: البطارية (أو البطارية المثبتة) لا يجوز أن تتعرض للحرارة المفرطة ، مثل أشعة الشمس أو النار .
13) البطارية التي تتعرض لضغط الهواء المنخفض للغاية قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب السائل القابل للاشتعال أو الغاز .

بيان المطابقة

تعلن شركة Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. أن هذا المنتج يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

هذا المنتج يلبي متطلبات التداخل الراديوي للمجتمع الأوروبي.

يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يجب أن يتم التعامل معه كنفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية.

PAP
Raccolta carta
V 2.0
1100027856